



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA

**Številka: 181-22/2021**

**Datum: 10. 12. 2021**

## **RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

# **JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV IN PROJEKTOV DRUŠTEV IN DRUGIH USTANOV, KATERIH DELOVANJE SPODBUJA PROMOCIJO ZDRAVJA V MESTNI OBČINI KOPER V LETU 2022**

### **VSEBINA:**

- A. Prijavni obrazec
- B. Merila javnega razpisa
- C. Vzorec pogodbe
- D. Vzorec poročila z zahtevkom in izjava ob predložitvi poročila

## A. PRIJAVNI OBRAZEC

### I. PODATKI O PRIJAVITELJU

#### a) Osnovni podatki:

Uradni naziv: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Naslov oz. sedež: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Mobilni tel.: \_\_\_\_\_

Naslov spletne strani e-mail: \_\_\_\_\_

Davčna številka: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

Številka TRR računa: \_\_\_\_\_

Ime banke: \_\_\_\_\_

Pravnoorganizacijska oblika: \_\_\_\_\_

Število zaposlenih s polnim oz. polovičnim delovnim časom: \_\_\_\_\_

Aktivni uporabniki (plačana članarina): \_\_\_\_\_

Delovanje v javnem interesu DA/NE (obkroži)

Leto ustanovitve oz. začetek delovanja \_\_\_\_\_

#### b) Odgovorna oseba:

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

#### c) Kontaktna oseba (izpolniti, v kolikor to ni odgovorna oseba):

Ime in priimek: \_\_\_\_\_

Funkcija: \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

## II. PODATKI O PROJEKTU

Če prijavljate več projektov, izpolnite več tabel, v katerih predstavite vsak projekt posebej in ga opišite ter utemeljite po posameznih kriterijih od 1 do 5, ki so podrobneje opredeljeni v »B. Merila za izbor prijave in način ocenjevanja«

Tabele kopirajte v poljubnem številu izvodov, ki si sledijo po zaporednih številkah (polje zap. št.) in so kronološko razporejene glede na predviden datum izvedbe.

Zap. št. projekta: __
<b>VSEBINSKI DEL PROJEKTA</b>
Kratka predstavitev projekta, njegov potek, čas in kraj izvedbe (kriterij 1, 4, 5): <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Osnovni namen in cilji izvedbe projekta (kriterij 1): <hr/> <hr/> <hr/>
Ciljne skupine (komu je projekt namenjen in kako jih boste pridobili za sodelovanje v projektu), (kriterij 2): <hr/> <hr/> <hr/>
Pričakovani učinki projekta (pričakovano število uporabnikov, udeležencev, obiskovalcev...), (kriterij 4, 5): <hr/> <hr/>
Utemeljite pomen projekta za Mestno občino Koper (kriterij1, 2, 4, 5): <hr/> <hr/> <hr/>

Opišite, v čem je projekt aktualen in inovativen (kriterij 3):

---

---

Predvidene metode izvajanja projekta (delavnica, osebni stiki, predavanja....) in navedite izvajalce projekta (kriterij 1, 2):

---

---

---

Množičnost, odmevnost (kriterij 2, 3, 4):

---

---

---

**III. Obkrožite, na katerih prireditvah v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper boste v letu 2022 sodelovali:**

- a) **Obvezna udeležba: Dan zdravja-Koper-zdravo mesto,**
- b) Teden mobilnosti (od 16. 9. 2022. do 22. 9. 2022),
- c) Ostali dnevi zdravja v letu 2022,
- d) Ostali projekti na področju promocije zdravja v letu 2022.

**IV. Naštejte izvedene projekte v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper v letu 2021**

**V letu 2021 smo izvedli naslednje samostojne projekte na področju promocije zdravja:**

1.
2.
...

## V. FINANČNA KONSTRUKCIJA PROJEKTA

**Vsak projekt naj ima svoj načrt prihodkov in odhodkov!**

Tabela 1: Pričakovani prihodki za projekt št. \_\_\_\_\_ promocije zdravja, ki so predmet razpisa

<b>Sofinancerji PROJEKTA</b>	<b>EUR</b>
Mestna občina Koper	
Prispevki uporabnikov: prostovoljni prispevki, članarine,...	
Lastna sredstva (vir: najemnine...)	
Sponsorji, donatorji (navedite)	
Sofinanciranje iz drugih javnih sredstev:	
Ostalo:	
<b>Skupaj</b>	

Tabela 2: Pričakovani odhodki za projekt št. \_\_\_\_\_ promocije zdravja, ki so predmet razpisa

<b>Predvideni odhodki:</b>	<b>EUR</b>
stroški dela	
potni stroški	
stroški storitev in promocije	
material, oprema, telefonski stroški...	
posredni stroški-največ 10 % odobrenih sredstev	
<b>Skupaj</b>	

**Višina skupnih prihodkov in odhodkov vseh v razpisu predvidenih projektov mora biti enaka.**

### **Opomba:**

Ni nujno, da bo delež sofinanciranja projekta v višini, kot je pričakovana iz strani prijavitelja. Na dodeljeno višino sredstev namreč vplivajo razpoložljiva sredstva, obseg in kakovost projekta, finančna in vsebinska realnost projekta ter obseg sodelovanja na prireditvah v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper (glej merila in kriteriji).

V primeru uspešne kandidature na razpisu mora prijavitelj pred podpisom pogodbe oceniti, ali lahko projekt izvede na predviden način in v predvidenem obsegu, kot se je k temu obvezal v razpisu, saj se s podpisom pogodbe k temu obveže. V kolikor ima zadržke, lahko od podpisa pogodbe odstopi.

**VI. OBVEZNE PRILOGE, KOT DOKAZILO ZA IZPOLNJEVANJE POGOJEV k prijavi javnega razpisa**  
**Izpolnjeni prijavi na javni razpis (z vsemi zahtevanimi podatki v obrazcu) je potrebno priložiti naslednje priloge:**

- ✓ društva - izpis iz registra društev (odločba upravne enote),
- ✓ ustanove - izpis iz evidence ustanov,
- ✓ zavodi - izpis iz sodnega registra,
- ✓ agencije – ustanovitveni akt,
- ✓ fotokopijo statuta ali drugega ustanovnega akta, iz katerega je razvidna dejavnost na področju, za katero se prijavitelj prijavlja (Prijavitelj lahko statut pošlje tudi po elektronski pošti z dnem oddaje prijave na razpis).

Predložena dokazila **ne smejo biti starejša od treh let** od roka za oddajo ponudb (januar 2019). Dokazila so lahko tudi fotokopije.

**VII. IZJAVA PRIJAVITELJA**

Izjavljamo, da:

- so vsi podatki, navedeni v prijavi, resnični, točni, popolni in preverljivi,
- smo preučili besedilo razpisa, razpisno dokumentacijo in vzorec pogodbe ter sprejemamo vse pogoje in ostale zahteve vsebovane v njih,
- je naša organizacija registrirana za opravljanje dejavnosti, za katero se prijavlja, in deluje že najmanj eno leto na dan zaključka roka za prijavo na javni razpis ter da izvaja programe na območju občine in ima uporabnike z območja občine,
- vse kopije dokumentov, ki smo jih priložili prijavi, ustrezajo originalom,
- nismo subjekt, za katerega velja po 35. členu Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011-UPB2 in 158/20), omejitev poslovanja,
- dovoljujemo objavo podatkov o prijavitelju in o prijavljenem programu, z namenom objave rezultatov na spletni strani Mestne občine Koper, skladno s predpisi o dostopu informacij javnega značaja in o varstvu osebnih podatkov,
- imamo na dan podpisa izjave poravnane vse davke, prispevke in druge dajatve, določene z zakonom,
- delujemo na območju Mestne občine Koper in smo registrirani v Sloveniji,
- delujemo s ciljem pospeševanja promocije zdravja na območju Mestne občine Koper,
- s svojim programom oziroma projektom za leto 2022 se prijavljamo samo na enega izmed javnih razpisov MOK za leto 2022, in sicer na razpis, katerega predmet razpisa pokriva osnovni oz. večji del našega programa (to ne velja za prijave na javni razpis za sofinanciranje prireditev v MOK za leto 2022 in za prijave na javni razpis za sofinanciranje športnih programov v MOK za leto 2022) ter da za prijavljeni projekt, nismo pridobili sredstev iz drugih virov, razen v delu sofinanciranja (prepoved dvojnega financiranja),
- izvajamo dejavnosti za ozaveščanje in vključevanju javnosti v projekte, ki:
  - prispevajo k pospeševanju in promociji zdravja,
  - neposredno prispevajo k boljšemu zdravju,
  - temeljijo na sodelovanju in povezovanju društev ter ustanov v skupnih prizadevanjih za promocijo zdravja,
  - so zanimive za javnost, ter tako učinkovite pri spodbujanju in promociji varovanja zdravja, za varovanje zdravja,
- se bomo obvezno vključili v prireditev Dan zdravja, Koper- zdravo mesto,
- bomo najkasneje 1 mesec pred pričetkom dogodka o tem obvestiti Mestno občino Koper in na elektronski naslov ali preko elektronskega vmesnika posredovali njegovo podrobno predstavitev, da ga Mestna občina Koper objavi na svojih spletnih straneh,

- bomo najkasneje 5 (pet) dni po končanem dogodku po elektronski pošti poslali gradivo (foto material in drugo gradivo, ki dokazuje izvedbo in izpolnjevanje pogojev h katerim smo se obvezali, s kratkim vsebinskim povzetkom projekta) o izvršenih projektih ter soglašamo, da lahko Mestna občina Koper objavi na svojih spletnih straneh fotografije,
- bomo navajali Mestno občino Koper in Koper-zdravo mesto z njenima logotipoma na vseh tiskanih materialih, ki so sestavni del promocijskih in drugih aktivnostih v zvezi s projektom,
- bomo navajali Mestno občino Koper v vseh izjavah za javnost, na novinarskih konferencah in vabilih v zvezi s projektom ter drugih pojavljanjih sofinanciranega projekta v medijih,
- bomo Mestni občini Koper izročili dogovorjeno število kosov oz. izvodov, v kolikor se sofinancira priprava oz. izdelava izdelka.

Kraj in datum:

\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

žig

**Dodatno za zavode:**

**Potrjujemo, da se prijavljeni projekti izvajajo izven redne dejavnosti zavoda.**

Kraj in datum:

\_\_\_\_\_

Podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

žig

## B. MERILA ZA IZBOR PRIJAVE IN NAČIN OCENJEVANJA

	<b>MERILA</b>	<b>število točk</b>
1.	<b>Sedež, čas delovanja, število članov ter delovanje predlagatelja v javnem interesu</b>	<b>do 60</b>
2.	<b>Vsebina, cilji, stalnost, pomembnost in trajanje projekta</b>	<b>do 195</b>
3.	<b>Odmevnost, sodelovanje in dostopnost projekta</b>	<b>do 140</b>
4.	<b>Finančna konstrukcija projekta</b>	<b>do 20</b>

Najvišje število točk, ki jih lahko dobi posamezni prijavitelj je 415.

### 1. Sedež, čas delovanja, število članov ter delovanje predlagatelja v javnem interesu

<b>1.1</b>	<b>Sedež prijavitelja</b>	
	Prijavitelj ima sedež v MO Koper	<b>10</b>
	Prijavitelj ima poslovno enoto v MO Koper	5
	Prijavitelj nima sedeža ali poslovne enote v MO Koper	0
<b>1.2.</b>	<b>Čas delovanja prijavitelja</b>	
	Prijavitelj deluje več kot 10 let	<b>10</b>
	Prijavitelj deluje manj kot 10 let	5
	Prijavitelj deluje manj kot 2 leti	0
<b>1.3</b>	<b>Število članov</b>	
	nad 75 članov	<b>30</b>
	od 26 do 75 članov	20
	do 25 članov	10
<b>1.4</b>	<b>Delovanje v javnem interesu</b>	<b>10</b>

### 2. Vsebina, cilji, stalnost, pomembnost in trajanje projekta

<b>2.1</b>	<b>Vsebinsko vrednotenje projekta - kakovost in realnost projekta</b>	
	Vsebinska zasnova projekta in utemeljitev presega zahteve prijavljenega obrazca (aktualnost, izvirnost in celovitost).	<b>100</b>
	Vsebinska zasnova projekta in utemeljitev sta v celoti v skladu z zahtevami prijavljenega obrazca.	50
	Vsebinska zasnova projekta in utemeljitev sta delno v skladu z zahtevami prijavljenega obrazca	25
	Pri projektu, ki ga boste izvajali, ne boste uporabljali plastičnih izdelkov, dogodek s čim manj odpadkov; uporaba javnega prevoza, kolesa na dogodke, druge trajnostne oblike gibanja kot je hoja, ponovna uporaba izdelkov, zmanjševanje odpadne hrane...	10
	Pričakovani učinki projekta (točkuje se od 1 do 5 točk, pri čemer je 1 - zelo slabo, 2 - slabo, 3 - sprejemljivo, 4 - dobro in 5 - zelo dobro.	1 - 5



<b>2.2</b>	<b>Vrednotenje postavljenih ciljev – projekt ima postavljene jasne cilje, ki so v skladu z javnim razpisom in izhajajo iz potreb uporabnikov</b>	
	Cilji so jasno postavljeni in vplivajo na širšo populacijo – v celoti izpolnjuje	<b>30</b>
	Cilji so jasno postavljeni in vplivajo na ožjo populacijo – večinoma izpolnjuje	20
	Cilji niso popolnoma jasno postavljeni in vplivajo na ožjo populacijo – delno izpolnjuje	10
	Ne izpolnjuje predpisanega kriterija.	0

<b>2.3.</b>	<b>Stalnost izvajanja projekta</b>	
	Neprekinjeno, vsakodnevno izvajanje projekta preko celega leta	<b>20</b>
	Kratkotrajno izvajanje projekta v obliki delavnic, skupin za samopomoči, ki se izvajajo občasno	10
	Projekt je izveden enkratno (promocija, ozaveščanje,...)	5

<b>2.4.</b>	<b>Pomen projekta za Mestno občino Koper</b>	
	Izjemen pomen	<b>30</b>
	Je pomemben	20
	Je običajno pomemben	5

Komisija oceni pomembnost projekta.

### 3. Odmevnost, sodelovanje in dostopnost projekta

<b>3.1.</b>	<b>Odmevnost projekta: množičen obisk, odmev v splošni in strokovni javnosti</b>	
	Objava izvedbe projekta na vsaj treh različnih promocijskih kanalih s pričetkom vsaj 1 mesec pred dogodkom ter kasnejšimi vsaj 5. opomniki	<b>30</b>
	Obveščanje zgolj članov organizacije vendar z začetkom vsaj 1 mesec pred dogodkom ter kasnejšimi vsaj 5 opomniki	10
	Za vsakega udeleženega strokovnjaka v projektu	<b>10</b>

<b>3.2.</b>	<b>Sodelovanje na prireditvah v organizaciji Mestne občine Koper v letu 2021, sodelovanje z drugimi organizacijami (skupna promocija, prenos dobrih praks in znanja,...)</b>	
	Dan zdravja (obvezno)	<b>30</b>
	Teden mobilnosti v septembru	<b>20</b>
	Dan prostovoljcev	<b>10</b>
	Pri izvedbi projekta sodeluje le prijavitelj	5
	Pri izvedbi projekta sodelujeta vsaj dve organizaciji	10
	Pri izvedbi projekta sodelujejo 3 ali več organizacij	<b>20</b>

<b>3.3.</b>	<b>Dostopnost projekta</b>	
	Širša	<b>20</b>
	Ožja	10

#### 4. Finančna konstrukcija projekta

	Projekt ima jasno predeljene vire financiranja	<b>10</b>
	Projekt ima jasno opredeljene stroške in njihovo namembnost	<b>10</b>
	Projekt nima jasno opredeljenih virov financiranja	0
	Projekt nima jasno opredeljenih stroškov in njihovo namembnost	0

##### **Izločitveno merilo:**

Če je vsebina prijave neskladna s predmetom in nameni javnega razpisa, komisija za pregled prijav in pripravo predloga razdelitve sredstev po Javnem razpisu za sofinanciranje programov in projektov društev in drugih ustanov, katerih delovanje spodbuja promocijo zdravja v Mestni občini Koper v letu 2022 (v nadaljevanju komisija za pregled prijav in pripravo predloga razdelitve sredstev) prijavo izloči in je ne ocenjuje.

##### **Dodatni kriteriji, ki jih bo komisija za pregled prijav in pripravo predloga razdelitve sredstev upoštevala pri dodeljevanju sredstev:**

- kriterij 1 - ozaveščanje in vključevanje javnosti,
- kriterij 2 – sodelovanje,
- kriterij 3 – inovativnosti,
- kriterij 4 - množičnost, odmevnost,
- kriterij 5 - projekt »Zeleni dogodek«.

**KRITERIJ 1 – OZAVEŠČANJE IN VKLJUČEVANJE JAVNOSTI:** projekt ozavešča o ukrepih in pomenu zdravja, zdravega okolja ter spodbuja lokalno prebivalstvo za sodelovanje pri projektih pospeševanja promocije zdravja (imajo najmanj vzgojno noto, predstavlja verodostojno analizo, ozavešča, pozivajo k akciji, javno opozarja na težave, nevarnosti ipd.).

**KRITERIJ 2 - SODELOVANJE:** projekt bo izveden ob sodelovanju več društev in ustanov, k udeležbi in participaciji vabi širšo javnost, ne zgolj člane organizacije ali določene skupine, omogoča udeležbo in sodelovanje vsem občanom ter s tem zagotavlja uresničevanje javnega interesa.

**KRITERIJ 3 - INOVATIVNOST:** projekt je inovativen, predstavlja novost, je zanimiv po vsebini in predstavlja nov pristop k varovanju zdravja ali ozaveščanju.

**KRITERIJ 4 – MNOŽIČNOST, ODMEVNOST:** projekt in rezultati bodo promovirani preko medijev in v sredstvih javnega obveščanja ter predstavljeni širši javnosti (vsaj v dveh, pri vsakem projektu obvezno navedite predvideno število udeležencev, koristi za uporabnike, predvideno promocijo javnosti).

**KRITERIJ 5 – PROJEKT »ZELENI DOGODEK«:** pri projektu, ki ga boste izvajali, ne boste uporabljali plastičnih izdelkov, dogodek s čim manj odpadkov; uporaba javnega prevoza, kolesa na dogodke, druge trajnostne oblike gibanja kot je hoja, ponovna uporaba izdelkov, zmanjševanje odpadne hrane,...

Več kriterijev in v večji meri, kot jih izpolnjuje projekt, več točk bo dodeljenih prijavitelju. Število točk vpliva na uspešnost prijave in višino sredstev, ki jih bo prejel prijavitelj.

### C. VZOREC POGODBE

**MESTNA OBČINA KOPER, Verdijeva 10, 6000 Koper**, ki jo zastopa župan Aleš Bržan,  
matična številka: 5874424,  
ID št. za DDV: SI40016803,  
(v nadaljevanju: prva pogodbeni stranka)

**in**

\_\_\_\_\_, naslov \_\_\_\_\_, ki ga zastopa \_\_\_\_\_,  
matična številka: \_\_\_\_\_,  
davčna številka: \_\_\_\_\_,  
(v nadaljevanju: druga pogodbeni stranka)

skleneta naslednjo

### **P O G O D B O**

#### **o sofinanciranju programov in projektov društev in drugih ustanov, katerih delovanje spodbuja promocijo zdravja v Mestni občini Koper v letu 2022**

#### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je Mestna občina Koper (v nadaljevanju: prva pogodbeni stranka) izvedla **Javni razpis za sofinanciranje programov in projektov društev in drugih ustanov, katerih delovanje spodbuja promocijo zdravja v Mestni občini Koper v letu 2022**, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. RS \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_;
- da se je druga pogodbeni stranka prijavila na javni razpis iz prejšnje alineje s programom oziroma projektom, ki je sestavni del te pogodbe;
- da je bila prijava iz prejšnje alineje obravnavana v skladu z razpisnimi pogoji in merili, navedenimi v javnem razpisu,
- da druga pogodbeni stranka ni subjekt, za katerega velja omejitev poslovanja po 35. Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011-UPB2 in 158/20),
- da so bila drugi pogodbeni stranki na podlagi sklepa št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, za realizacijo programa oziroma projekta dodeljena sredstva v **višini \_\_\_\_\_ EUR.**

#### 2. člen

Predmet te pogodbe je sofinanciranje programa oziroma projekta na področju promocije okolja (naziv:) »\_\_\_\_\_«, izbranega na Javnem razpisu za sofinanciranje programov in projektov društev in drugih ustanov, katerih delovanje spodbuja promocijo zdravja v Mestni občini Koper v letu 2022.

#### 3. člen

Prva pogodbeni stranka bo sofinancirala program oz. projekt iz 2. člena te pogodbe iz sredstev proračuna Mestne občine Koper za leto 2022 skladno z določili Odloka o proračunu Mestne občine Koper za leto 2022, \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_.

Sredstva se dodelijo drugi pogodbeni stranki na podlagi sklepa iz pete alineje 1. člena te pogodbe, ki ga je zastopnik prve pogodbene stranke sprejel na predlog komisije imenovane za pregled vlog prispelih na javni razpis.

Druga pogodbeni stranka je dolžna program oz. projekt realizirati najkasneje do 26. 11. 2022.

#### 4. člen

Prva pogodbeni stranka se zavezuje sredstva v višini \_\_\_\_\_ EUR, iz pete alineje 1. člena te pogodbe, nakazati na TRR št. \_\_\_\_\_, in sicer 30. dan po prejemu poročila o delu druge pogodbene stranke, po dejanskem sodelovanju na eni ali več prireditvi, za katere se je zavezal sodelovati v prijavi na javni razpis iz prve alineje prvega člena te pogodbe (**obvezno Dan zdravja, Koper- zdravo mesto**) - evidenco o sodelovanju vodi odgovorni predstavnik MOK.

V kolikor druga pogodbeni stranka ne bo sodelovalo na prireditvah, za katere se je zavezala s prijavo na javni razpis in zaradi tega prejelo točke na podlagi razpisanih meril, ni upravičeno do izplačila dodeljenih sredstev na podlagi sklepa iz 5. alineje 1. člena te pogodbe.

Sredstva iz prvega odstavka tega člena se črpajo iz proračunske postavke 2614 Tekoči transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam.

#### 5. člen

Društvo ali druga ustanova lahko črpa sredstva, dodeljena na podlagi te pogodbe v proračunskem letu 2022, pridobljena sredstva pa lahko porabi samo v namen, opredeljen s to pogodbo.

Druga pogodbeni stranka se zavezuje, da bo program izvedlo strokovno in na najvišji kakovostni ravni.

#### 6. člen

Druga pogodbeni stranka je po zaključku programa dolžna dostaviti prvi pogodbeni stranki **zaključno vsebinsko in finančno poročilo o izvedbi projektov navedenih v prijavi za leto 2022 z dokazili o izvedbi.** Projekti se morajo izvajati samo v Mestni občini Koper. Najkasneje do 26.11.2022 mora druga pogodbeni stranka predložiti kopije plačanih računov za vrednost sofinanciranja s strani prve pogodbene stranke (računi, pojasnjeni v poročilu), dokazilo, da je bila promocija projekta posredovana vsaj v dveh medijih, kopije listov s podpisi udeležencev na posameznih projektih, morebitna informativna in promocijska gradiva, slikovni material iz sofinanciranih projektov, z dokazilom o uporabi logotipov MOK in Koper- zdravo mesto.

Prva pogodbeni stranka lahko po pregledu poročila od druge pogodbene stranke zahteva, da poročilo dopolni in za to določi društvu primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno poročilo.

Če druga pogodbeni stranka ne predloži dopolnjenega poročila v zahtevanem roku, lahko prva pogodbeni stranka odstopi od pogodbe. V tem primeru je druga pogodbeni stranka dolžna povrniti prvi pogodbeni stranki vsa prejeta sredstva skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva prejema sredstev do dneva vračila.

#### 7. člen

Druga pogodbeni stranka se zavezuje, da bo v slovenski in mednarodni javnosti navajala prvo pogodbeno stranko kot sofinancerja programa oz. projekta iz 2. člena te pogodbe. V primeru objave logotipov sponzorjev oziroma drugih sofinancerjev v časopisnih objavah, tiskanih ali elektronskih publikacijah je druga pogodbeni stranka dolžna objaviti tudi logotip prve pogodbene stranke.

## 8. člen

V primeru sprememb pri izvedbi projekta, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe, mora druga pogodbeni stranka te spremembe pisno obrazložiti in utemeljiti. V nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. Prva pogodbeni stranka glede na spremenjene okoliščine oceni ali še vztraja pri sofinanciranju programa iz te pogodbe ali pa odstopi od te pogodbe.

Druga pogodbeni stranka je dolžna takoj pisno obvestiti prvo pogodbeno stranko tudi, če nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na vsebinsko ali terminsko izvedbo projekta ter predlagati ustrezno dopolnitev pogodbe.

V primeru, da prva pogodbeni stranka vztraja pri sofinanciranju programa, se pogodbeni stranki dogovorita z dodatkom k tej pogodbi.

Druga pogodbeni stranka ne sme prenesti pravic ali obveznosti iz te pogodbe na tretjo osebo brez pisnega soglasja prve pogodbene stranke.

## 9. člen

Prva pogodbeni stranka lahko odpove to pogodbo in zahteva vrnitev že izplačanih sredstev z zakonskimi zamudnimi obrestmi vred od dneva prejema sredstev s strani druge pogodbene stranke, v primeru:

- če druga pogodbeni stranka ne izpolnjuje svojih obveznosti, sprejetih na podlagi te pogodbe;
- če druga pogodbeni stranka nenamensko porabi proračunska sredstva ali jih porabi v drug namen, kot je opredeljen s to pogodbo;
- če druga pogodbeni stranka ne predloži v roku poročila iz 6. člena te pogodbe;
- v primeru naknadne ugotovitve neizpolnjevanja katerega koli od razpisnih pogojev za kandidiranje na javnem razpisu.

## 10. člen

Prva pogodbeni stranka ima kot sofinancer izvedbe programa pravico opravljati kvalitativni, kvantitativni in finančni nadzor nad njegovo izvedbo.

Prva pogodbeni stranka lahko kadar koli preverja namensko porabo proračunskih sredstev.

Na izrecno zahtevo prve pogodbene stranke je druga pogodbeni stranka dolžna posredovati oziroma omogočiti vpogled v vso dokumentacijo (finančno, pravno, vsebinsko-projektno) v zvezi z realizacijo programa, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe. Druga pogodbeni stranka je tudi dolžna sodelovati s prvo pogodbeno stranko in se odzivati na njene zahteve po dokumentaciji in pojasnilih.

## 11. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega razpisa, za izbor druge pogodbene stranke ali pri izvajanju te pogodbe, kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku, zastopniku ali posredniku prve pogodbene stranke, uslužbencu občinske uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev tega posla ali
  - za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali
  - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
  - za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je prvi pogodbeni stranki povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku prve pogodbene stranke, uslužbencu občinske uprave, funkcionarju, predstavniku ali članu politične stranke, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,
- je ta pogodba nična (14. člen ZIntPK, Uradni list RS št. 69/11-UPB2 in 158/20).

Prva pogodbeni stranka bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### 12. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da so za izvajanje te pogodbe odgovorni (skrbniki pogodbe):

- na strani prve pogodbene stranke: ime, priimek (e-mail..., tel.....)
- na strani druge pogodbene stranke: ime, priimek (e-mail..., tel.....)

V imenu prve pogodbene stranke ima njegov odgovorni predstavnik pravico nadzora nad potekom izvajanja te pogodbe oz. nad namensko porabo dodeljenih sredstev proračuna prve pogodbene stranke z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov v zvezi z izvedbo programa dela in finančnega načrta, ki je predmet te pogodbe, druga pogodbeni stranka pa ji je dolžna to omogočiti.

Odgovorna predstavnika pogodbenih strank sta pooblaščenca, da ju zastopata v vseh vprašanjih, ki se nanašajo na izvedbo programa in sofinanciranje po tej pogodbi. Morebitno zamenjavo odgovornih predstavnikov lahko pogodbenika izvršita samo sporazumno z dodatkom k tej pogodbi.

Kontaktna oseba na MOK je Neda Stropnik Vičič (e-mail: [neda.stropnikvicic@koper.si](mailto:neda.stropnikvicic@koper.si), tel. 05 6646 247).

#### 13. člen

Druga pogodbeni stranka je dolžna pri objavah aktivnosti, ki so predmet sofinanciranja iz te pogodbe oziroma pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njimi navesti, da je njegove aktivnosti sofinancirala prva pogodbeni stranka.

#### 14. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov stvarno pristojno sodišče v Kopru.

#### 15. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki. Dogovori, ki niso sklenjeni v obliki aneksa k tej pogodbi, so nični.

#### 16. člen

Za urejanje medsebojnih obveznosti in pravic, ki niso izrecno dogovorjene s to pogodbo, se uporabljajo določila zakona, ki ureja obligacijska razmerja in drugi predpisi, ki urejajo pogodbene odnose.

#### 17. člen

Ta pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je sestavljena v treh (3) enakih izvodih, od katerih prejme druga pogodbeni stranka po en (1) izvod, prva pogodbeni stranka pa dva (2) izvoda.

Številka:

Datum:

DRUŠTVO/USTANOVA  
PREDSEDNIK

Številka: 181-/2021

Datum:

MESTNA OBČINA KOPER  
ŽUPAN

#### D. VZOREC POROČILA Z ZAHTEVKOM IN IZJAVA O PREDLOŽITVI POROČILA

NAZIV VAŠEGA DRUŠTVA/USTANOVE/ORGANIZACIJE:

---

---

---

Davčna številka: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

TRR: \_\_\_\_\_

MESTNA OBČINA KOPER

Verdijeva ulica 10

6000 Koper

**POROČILO po pogodbi: \_\_\_\_\_ (št. pogodbe)**

Na podlagi pogodbe \_\_\_\_\_ (št. pogodbe) o sofinanciranju delovanja \_\_\_\_\_ (naziv PRIJAVITELJA), z dne \_\_\_\_\_, v višini \_\_\_\_\_:

- vam posredujemo poročilo o izvedbi projektov za leto 2022, in sicer je naše društvo, ustanova ali organizacija v navedenem obdobju izvedlo/a naslednje projekte:

1.
2.
3.

in

- potrjujemo sodelovanje na spodaj navedenih prireditvah v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper v letu 2022:

Dan zdravja - Koper- zdravo mesto (obvezno)

**Prosimo, da pogodbeni znesek \_\_\_\_\_ EUR nakažete na transakcijski račun, naveden v pogodbi o sofinanciranju delovanja društva za leto 2022.**



## OBRAZEC POROČILA

### VSEBINSKI DEL

PROJEKT: \_\_\_\_\_

Kratka predstavitev projekta in njegov potek, čas ter kraj izvedbe (kriterij 1,4,5):

---

---

---

Doseženi namen in cilji izvedbe projekta (kriterij 1):

---

---

---

Ciljne skupine (kdo je v projektu sodeloval in kako ste jih pridobili za sodelovanje v projektu), (kriterij 2):

---

---

---

Doseženi učinki projekta (doseženo število uporabnikov, udeležencev, obiskovalcev...), (kriterij 4, 5):

---

---

---

Izvedene metode v projektu (delavnica, osebni stiki, predavanja....) in izvajalci projekta (kriterij 1, 2):

---

---

---

Množičnost, odmevnost (kriterij 2,3,4):

---

---

---

**Obkrožite, na katerih prireditvah v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper ste v letu 2022 sodelovali:**

- e) **Obvezna udeležba: Dan zdravja-Koper-zdravo mesto,**
- f) Teden mobilnosti (od 16. 9. do 22. 9.2022),
- g) Ostali dnevi zdravja v letu 2022,
- h) Ostali projekti na področju promocije zdravja v letu 2022.

**Opis izvedenih projektov oz. seznam projektov v Mestni občini Koper oziroma v organizaciji Mestne občine Koper, na katerih ste kot društvo, ustanova ali organizacija sodelovali:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**FINANČNA KONSTRUKCIJA IZVEDENEGA PROJEKTA**

Tabela 1: Prihodki programa oziroma projekta

<b>Sofinancerji PROJEKTA</b>	<b>EUR</b>
Mestna občina Koper	
Prispevki uporabnikov: prostovoljni prispevki, članarine,...	
Lastna sredstva (vir: najemnine...)	
Sponsorji, donatorji (navedite)	
Sofinanciranje iz drugih javnih sredstev:	
Ostalo:	
<b>Skupaj</b>	

Tabela 2: Odhodki programa oziroma projekta

<b>Predvideni odhodki:</b>	<b>EUR</b>
stroški dela	
potni stroški	
stroški storitev in promocije	
material, oprema, telefonski stroški...	
posredni stroški-največ 10 % odobrenih sredstev	
<b>Skupaj</b>	

## **OBVEZNE PRILOGE:**

Dokazila o izvedbi, in sicer:

1. dokazilo, da so se projekti izvajali samo v Mestni občini Koper,
2. dokazilo, da je bila promocija projektov posredovana vsaj v dveh medijih,
3. slikovni material sofinanciranih projektov,
4. dokazilo, da je bila navedena MOK z njenim logotipom na vseh tiskanih materialih, ki so sestavni del promocijskih in drugih aktivnosti,
5. kopija računov za vrednost sofinanciranja s strani MOK (računi pojasnjeni v poročilu).

Datum:

Podpis in žig prejemnika:

## **IZJAVA OB PREDLOŽITVI POROČILA**

S podpisom izjave potrjujem, da podatki in dokumenti v tem poročilu in vseh njegovih prilogah podajajo verodostojen opis trenutnega stanja projekta.

Izjavljamo, da:

- so bile vse dejavnosti izvedene skladno s pogodbo o izvajanju projektov in veljavno zakonodajo;
- so podatki v poročilu pravilni ter da smo seznanjeni z dejstvom, da je navedba neresničnih podatkov in informacij razlog za prekinitev pogodbe in vračilo že prejetih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi;
- so vse kopije dokumentov, priložene v poročilu, enake originalom;
- so bili upoštevani predpisi o javnem naročanju in navodila donatorjev;
- smo pri izvedbi dejavnosti upoštevali navodila glede obveščanja in informiranja javnosti;
- bomo hranili dokumentacijo še vsaj 5 let po zaključku programov oziroma projektov;
- bomo za potrebe spremljanja, nadzora oz. vrednotenja pooblaščenim osebam dali na razpolago vso dokumentacijo, povezano z izvedbo projektov;
- so vsi računi, računovodske listine enake dokazne vrednosti ter druga spremljajoča dokumentacija na voljo za vpogled na sedežu upravičenca;
- so vsi stroški, ki izhajajo iz priloženih dokumentov, dejansko nastali in so bili plačani s strani upravičenca;
- za stroške, ki so predmet sofinanciranja, nismo prejeli drugih javnih sredstev na osnovi javnih razpisov;
- so bili vsi prihodki, ki so nastali v projektih, odšteti od izdatkov;

Zavedamo se, da je predložitev neresničnih podatkov v poročilu in na zahtevku za izplačilo kaznivo dejanje po Kazenskem zakoniku Republike Slovenije in bo v skladu s kazenskim pravom Republike Slovenije preganjano.

Datum:

Podpis in žig prejemnika: